

Evolución de la investigación sobre les actitúes llingüístiques n'Asturies: una revisión sistemática¹ / *Evolution of research on linguistic attitudes in Asturias: a systematic review*

Roberto Avello-Rodríguez
ORCID iD: 0000-0001-7151-9836
Universidá d'Uviéu

Alberto Fernández-Costales
ORCID iD: 0000-0002-5120-8181
Universidá d'Uviéu

Resume: Esti estudiu presenta una revisión sistemática de la investigación sobre les actitúes llingüístiques n'Asturies dende los años 90 hasta anguaño. L'análisis céntrase nel papel de les actitúes llingüístiques nel ámbitu educativu y el so impautu na perceición del asturianu y les llingües coles que coesiste. Nesti sen, revisense estudios empíricos, fundamentalmente, sobre la enseñanza del asturianu (magar que tamién dalgunos venceyaos a la enseñanza del conaviegu y, mesmamente, al inglés), tomando como referencia les actitúes del alumnáu y del profesoráu, asina como la rellación ente actitúes llingüístiques y multilingüismu. Los resultaos destaquen que la enseñanza del asturianu tien un impautu positivu na perceición y valoración de la llingua, amás de correllacionase con una actitú favorable pa col multilingüismu. Asina mesmo, l'estudiu identifica una evolución nes metodoloxíes d'investigación, dende enfoques cuantitativos iniciales hacia métodos mestos y cualitativos más de recién. Magar los avances na investigación, tovía existen desafíos como la falta d'estudios llonxitudinales y comparativos con otres comunidaes bilingües. Conclúise que ye fundamental continuar investigando les actitúes llingüístiques n'Asturies pa fortalecer la enseñanza del asturianu y la so reconocencia social.

Pallabres clave: investigación socioeducativa, Asturias, enseñanza, asturianu, actitúes llingüístiques

Abstract: *This study provides a systematic review of research on language attitudes in Asturias from the 1990s to the present. The analysis focuses on the role of linguistic attitudes in education and their impact on perceptions of Asturian, Spanish, and other languages in the region. Empirical studies on Asturian language education, student and teacher attitudes, and the relationship between language attitudes and multilingualism were examined. Findings indicate that Asturian language instruction positively influences perceptions and appreciation of the language while correlating with favorable attitudes toward multilingualism. The study also identifies an evolution in research methodologies, transitioning from early quantitative approaches to more recent mixed-methods and qualitative studies. Despite advancements, challenges remain, including the lack of longitudinal studies and comparative analyses with other bilingual communities. The study concludes that continued research on linguistic attitudes in Asturias is essential for strengthening Asturian language education and enhancing its social recognition.*

Keywords: *socio-educational research, language attitudes, multilingual education, systematic review, social impact*

¹ Esti trabayu ye parte d'un Proyeutu d'Investigación más ampliu, con númb. de referencia PID2023-151049NB-I00, financiáu pol MICIU/AEI/10.13039/501100011033 y pol FEDER, UE.

1. Introducción

Les actitües llingüístiques constitúin un elementu críticu na enseñanza y deprendizax puesto que tienen una influencia direuta na forma na qu'apreciamos les llingües ya interautuamos colos sos falantes. Estes actitües tán conformaes y moldeaes poles esperiencies de vida y pol contestu personal, y resulten fundamentales nel desendolcu educativu y na configuración del panorama sociollingüísticu de cualesquier sociedá (Garrett, 2010).

El conceutu de «actitú» tien el so orixe nel ámbitu de la psicoloxía social, magar foi ampliamente adoptáu pola socioloxía y, de manera más específica, pola sociollingüística nel estudiu de les actitües llingüístiques. Nel contestu del Principáu d'Asturies, l'afitamientu d'esti campu d'investigación ta estrechamente venceyáu a la promulgación del Estatutu d'Autonomía de 1981, qu'establez la proteición del asturianu como llingua tradicional de la rexón (Huguet-Canalis & González-Riaño, 2004).

Les actitües llingüístiques, entendíes como manifestaciones de les perceiciones y valoraciones sociales sobre les llingües, el so usu n'ámbitos dixebrados y la imaxe de los sos falantes desempeñen un papel fundamental nel diseñu ya inxerimientu de polítiques de proteición llingüística. Nesti sen, l'análisis d'estes actitües resulta esencial pa pescudar los procesos sociollingüísticos que configuren la situación del asturianu y la so evolución nes últimes dómines (González-Riaño & Fernández-Costales, 2019, 2024).

El presente estudiu ufre una revisión de la lliteratura sobre les actitües llingüístiques n'Asturies espublizaes nos caberos 30 años. La mayoría de les investigaciones nesti campu empleguen la téunica de la encuesta sociolóxica p'analizar aspeutos como la conciencia d'usu del asturianu, la evolución de la perceición individual respeito a la llingua, les espeutatives de recuperación llingüística, el papel de la enseñanza reglada y la consideración del marcu xurídicu de proteición.

Nel ámbitu educativu, estos estudios centren la so atención nes comunidaes escolares —alumnáu, profesoráu y families— col envís d'esaminar les sos perceiciones sobre'l valir cultural y pedagóxicu del asturianu dientro del sistema educativu. Nos últimos años, observóse una tendencia creciente a incorporar l'análisis d'actitües pa coles llingües hexemóniques, particularmente l'inglés, estableciendo comparances coles actitües hacia la llingua llocal y el castellanu como llingua oficial del estáu. Nesti contestu, el presente trabayu analiza la evolución de los estudios sobre actitües llingüístiques n'Asturies, los sos principales afayos y la so aplicabilidá tanto nel ámbitu social como nel educativu.

Consideramos qu'esti artículu fai una contribución a la investigación sobre actitües llingüístiques n'Asturies, puesto qu'hasta anguaño nun se dispón d'análisis sistemáticos al rodiu del tema. En segundu llugar, la revisión sistemática resulta d'interés non namái nel contestu asturianu sinón nel panorama nacional ya internacional; precisamente poles carauterístiques particulares de la situación del asturianu, una llingua minorizada y con un estatus llegal anómalu si lu comparamos col d'otros contestos multilingües —véase Cataluña, la Comunidá Valenciana, Galicia, les Islles Baleares, el País Vascu— onde les llingües propies sí tienen calter cooficial (González-Riaño *et al.*, 2018; Suari-Rodrigue & González-Riaño, 2021). Dau'l panorama sociollingüísticu y socioeducativu del Principáu d'Asturies, onde l'asturianu convive nel sistema educativu cola llingua estatal y col inglés como llingua franca internacional, y atendiendo a los resultaos de los últimos estudios —que sorrayen la necesidá d'un mayor compromisu pa reforzar y revitalizar l'asturianu na escuela (Hevia-Artime, 2018; Llera-Ramo & San Martín, 2021)—, la investigación sobre les actitües llingüístiques hacia la llingua tradicional tien una relevancia social evidente.

2. Les actitúes llingüístiques

Les actitúes llingüístiques defínense davezu como les reaiciones emocionales ya intelectuales de los individuos escontra les llingues, dialeutos y acentos nel so contestu social, constituyendo un componente esencial en toles comunidaes llingüístiques (Garrett, 2010; Trudgill, 2003). Estes actitúes, que puen ser positives, neutres o negatives, inflúin na perceición de les llingues y tán determinaes por esperiencies personales, normes sociales y polítiques llingüístiques (Ajzen, 1988). De manera fundamental, inciden na preservación, alquisición y eficacia de los programes educativos en contestos multilingües (Baker, 1992).

La investigación establez cuantayá la importancia de les actitúes llingüístiques nel deprendizax d'idiomes, remontándose a los estudios pioneros de Gardner y Lambert (1959, 1972) en Canadá y nos que s'amosaba la importancia d'esti constructu y la so influyencia nel deprendizax de llingües. Investigaciones postreres analicen el so papel nel desendolcu de la competencia llingüística (Dewaele, 2005; Dörnyei & Clément, 2001; Gardner, 1985, 2001; Gardner & MacIntyre, 1993), na configuración de la motivación pal deprendizax (Bernaus *et al.*, 2007; Dörnyei & Csizér, 2002) y na alquisición de llingües estranxeres o segundes llingües (Huguet-Canalis & González-Riaño, 2004; Lasagabaster, 2003, 2005; Masgoret & Gardner, 2003).

Huguet-Canalis y González-Riaño (2004) identificaron tres factores clave na configuración de les actitúes llingüístiques: (a) necesidaes personales, rellacionaes coles espeutatives individuales y les ventayes percibíes; (b) dinámiques del grupu social, qu'enfaticen la cohesión social, la necesidá d'aprobación y el sentíu de pertenencia, siendo especialmente influyentes la familia, los amigos y los compañeros de trabayu; y (c) accesu a la información, qu'inclúi la educación formal, los medios de comunicación y les esperiencies personales, como los viaxes.

Baker (1992) sorrayó amás la relevancia del entornu llingüísticu familiar, argumentando que la esposición temprana a una llingua predominante nel llar ye un elementu central na formación de les actitúes llingüístiques iniciales. Reconozse ampliamente'l calter dinámicu d'estes actitúes, que nun son innates, sinón que s'alquieren y puen camudar a lo llargo'l tiempu en función de la esperiencia y la influyencia social (Baker, 1992; Garrett, 2010; Ianos *et al.*, 2015).

Nel ámbitu educativu, les actitúes llingüístiques desempeñen un papel fundamental na motivación del alumnáu y nos sos resultaos de deprendizax (Gardner, 1985). El profesoráu inflúi de manera significativa nes actitúes de los sos estudiantes al traviés de les sos práutiques y creyencies (Campos-Bandrés, 2021). Una actitú positiva de los docentes escontra la diversidá llingüística fomenta aules inclusives, el desarrollu de la competencia intercultural y una mayor valoración de la diversidá llingüística. Nesti sen, estudios fechos nos contestos vascu ya irlandés evidencien que remanar llingües minoritaries como l'euskera y l'irlandés inflúi positivamente nes actitúes escontra'l multilingüismu (Bier & Lasagabaster, 2024; Lasagabaster & Laoire, 2019). Otramiente, les actitúes negatives puen reproducir estereotipos y dificultar la creación d'entornos de deprendizax favorables.

Investigaciones de recién nel campu de les actitúes llingüístiques acentúen el pesu específicu d'esti constructu nel fomentu del multilingüismu social y a la hora de contribuyir al progresu nes sociedaes modernes favoreciendo la integración de la población inmigrante y los sos descendientes (ver, por exemplu, Fernández-Costales *et al.*, 2021; González-Riaño *et al.*, 2019).

En definitiva, les actitúes llingüístiques constitúin un elementu esencial pa reforzar y revitalizar el prestixu social d'una llingua, lo que supón un aspeutu críticu nel casu de les llingües minoritaries o que tán nuna situación de precariedá dende'l puntu de vista llegal, como asocede col asturianu.

3. El presente estudiu

Esta revisión sistemática pretende proporcionar una panorámica xeneral de la investigación espublizada sobre les actitúes llingüístiques nel contestu asturianu ya identificar qué temes pudieren ser inoraos y cómo evolucionó l'estudiu de les actitúes. El trabayu avanza na investigación sobre les actitúes llingüístiques al abordar les siguientes entrugues:

1. ¿Cuálos son los temes noyu analizaos nes investigaciones sobre actitúes llingüístiques n'Asturies?
2. ¿Qué nos diz la lliteratura científica sobre les actitúes llingüístiques de profesoráu y alumnáu n'Asturies?
3. ¿Cuál ye la evolución de la investigación n'actitúes llingüístiques dende'l puntu de vista metodolóxicu?
4. ¿Qué ámbitos pudieren ser inoraos y qué aspeutos deberíen atayar les futures investigaciones nesti campu?

La revisión faise siguiendo los procedimientos habituales de les revisiones sistemátiques en contestos socioeducativos (ver, por exemplu, Fernández-Costales & Lasagabaster, 2023; Masgoret & Gardner, 2003) y les direutrices definíes por Macaro *et al.* (2018, p. 40). D'esta miente:

1. la revisión desendolcóse por tolos investigadores del equipu,
2. definióse, de primeres, un protocolu nel que s'establecía cómo desendolcar l'análisis,
3. incluyéronse namás artículos científicos tres un procesu fondu y fiable de busca,
4. collaboróse ente los autores del trabayu col envís de reducir los posibles sesgos a la mínima espresión y
5. túvose como oxetivu caberu d'estos protocolos la presentación con claridá de la fiabilidad final de la revisión desendolcada.

3.1. Procedimientu de busca

Utilizáronse cuatro bases de datos pa recopilar los estudios del corpus: Web of Science, Scopus, DICE y Dialnet. Los investigadores buscaron trabayos sobre actitúes llingüístiques nel contestu asturianu, utilizando estremaos términos clave n'asturianu, en castellanu y n'inglés. Los términos emplegaos fueron: «actitúes llingüístiques Asturias», «actitudes lingüísticas Asturias», «language attitudes Asturias». El corpus inicial incluyía 47 estudios.

3.2. Procedimientu de seleición

Criterios d'inclusión: Namái s'analizaron artículos d'investigación qu'ufrién datos empíricos sobre actitúes llingüístiques nel contestu asturianu. El corpus incluyó diseños d'investigación cuantitativos, cualitativos y mestos escritos n'asturianu, en castellanu y n'inglés. Nun s'aplicaron restricciones xeográfiques, yá que se pretendía que'l corpus recoyera estudios investigando'l casu asturianu dende distintes perspeutives.

Criterios d'esclusión: Desaniciáronse estudios teóricos, ensayos o propuestas didáutiques. Les tesis doctorales y les actes de congresos fueron descartaes del nuestro análisis. Del mesmu mou,

desaniciáronse los trabayos que, a xuiciu del equipu investigador, nun constituyíen una aportación relevante al campu de les actitúes llingüístiques, presentaben problemes de rigor metodolóxicu o solapaben les sos temátiques.

Los autores analizaron el títulu y el resume de cada estudiu, verificando que les investigaciones analizaben actitúes llingüístiques nel contestu asturianu. El corpus foi depurando progresivamente al aplicar los criterios d’esclusión mencionaos.

3.3. *Procedimientu de clasificación*

Los investigadores definieron los principales temes sobre los que trata la lliteratura científica y acordaron qué estudios s’afitaben meyor con esos tópicos pente medies d’un análisis de conteníu.

Fízose una llectura y resume de tolos trabayos seleicionaos, sintetizándose los principales descubrimientos d’estos. Magar que cada trabayu foi clasificáu, de primeres, nuna temática, la llectura fonda y l’análisis postreru de cada estudiu llevó a que dalgunos artículos pudieren asignase finalmente a otra temática.

El corpus final d’análisis del nuestro estudiu quedó, asina, constituyíu por 12 contribuciones que presentaben resultaos empíricos d’investigaciones orixinales sobre actitúes llingüístiques n’Asturies.

4. **Análisis y resultaos**

Darréu, preséntense los hallazgos más significativos del análisis. Los estudios fueron categorizaos en cuatro temes: 1) actitúes del alumnáu hacia l’asturianu; 2) actitúes llingüístiques del profesoráu hacia l’asturianu; 3) actitúes hacia la interculturalidá y el multilingüismu; 4) actitúes del alumnáu hacia l’eonaviegu. La Tabla 1 sintetiza’l númberu de trabayos por categoría asina como les revistes o editoriales nes qu’apaecen espublizaos. Como pue vese, los trabayos asoléyense en publicaciones d’altu impautu a nivel nacional ya internacional:

Temática	Trabayos	Autores / añu	Revistes / Editoriales
Actitúes alumnáu hacia l’asturianu	3	González-Riaño & San Fabián (1996) Huguet-Canalis & González-Riaño (2002) Dyzmann (2000)	<i>Editora del Norte</i> <i>Infancia y Aprendizaje</i> <i>Lletres Asturianes</i>
Actitúes profesoráu hacia l’asturianu	3	Armesto (2003) González-Riaño (2005) González-Riaño & Armesto (2012)	<i>Lletres Asturianes</i> <i>Cultura y Educación</i> <i>Horsori</i>
Actitúes escontra la interculturalidá y el multilingüismu	4	Pascual <i>et al.</i> (2003) Huguet-Canalis & González-Riaño (2004) Louzao Suárez & González-Riaño (2009) Fernández-Costales & González-Riaño (2019)	<i>KRK Ediciones</i> <i>Horsori</i> <i>Lletres Asturianes</i> <i>Porta Linguarum</i>
Actitúes alumnáu hacia l’eonaviegu	2	González-Riaño, Hevia-Artime & Fernández-Costales (2013) Castro-Huerta (2024)	<i>Language & Intercultural Communication</i> <i>Lletres Asturianes</i>
Total	12		

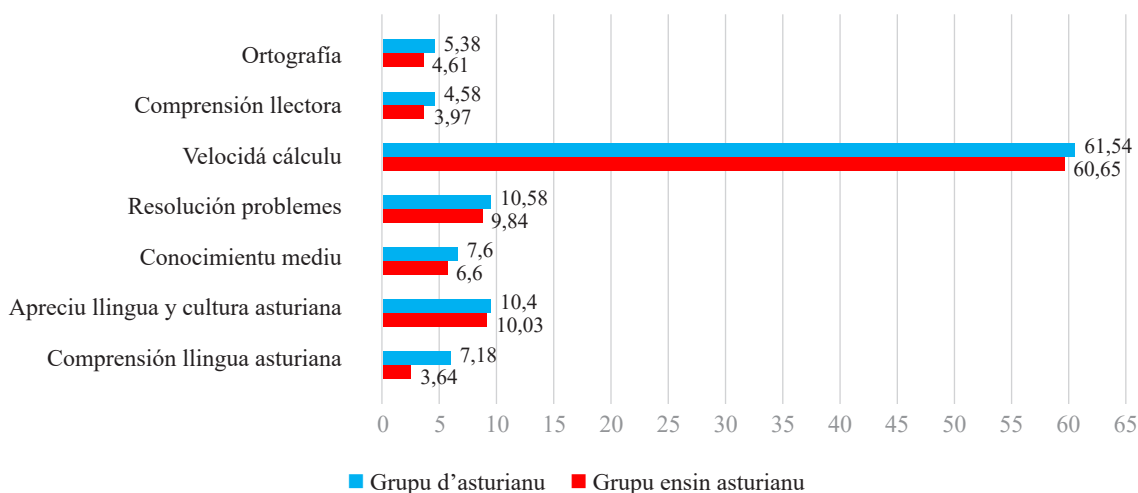
Tabla 1. Cuadru resume del corpus analizáu (elaboración propia)

4.1. *Activitús del alumnáu hacia l'asturianu*

Nes últimes décadas esploróse la perceición de los estudiantes de dixebríos niveles educativos sobre l'asturianu, el so usu na escuela y la so valoración como llingua vehicular. Los estudios indiquen una correlación positiva ente la enseñanza del asturianu y una actitú más favorable pa cola llingua.

Nesti ámbitu hai que mentar l'estudiu pioneru de González-Riaño y San Fabián (1996) sobre l'impautu del usu del asturianu como llingua d'enseñanza nel rindimientu académicu de los estudiantes. Nesti trabayu, comparóse'l rindimientu d'alumnos de 6ª cursu d'Educación Primaria «con» y «ensin» asturianu. Los oxetivos cimeros de la investigación fueron los siguientes: 1) Analizar la rellación esistente ente la enseñanza del asturianu y l'adquisición de deprendizaxes instrumentales básicos en a) alfabetización n'español (comprensión llectora y ortografía), b) cálculo y resolución de problemes (razonamientu matemáticu y rapidez); 2) Esaminar la rellación ente la enseñanza del asturianu y el nivel de conocimientu sobre l'entornu social y cultural de la Comunidá Autónoma; 3) Evaluar la rellación ente la enseñanza del asturianu y l'adquisición de deprendizaxes culturales y metalingüísticos (valores positivos escontra la llingua y cultura asturianas, asina como competencia llingüística n'asturianu).

P'algamar estos oxetivos, los estudiantes participantes (322) completaron un conxuntu complexu de pruebes psicopedagógicas. A partir de los resultaos, conclúise que la enseñanza del asturianu tenía un impautu positivu nel rindimientu de los alumnos nes asignatures curriculares, particularmente naquelles rellacionaes cola comprensión llectora y la ortografía n'español. Amás, el trabayu confirmaba que la enseñanza del asturianu permitía a los estudiantes algamar un nivel superior de conocimientu sobre la realidá social y natural d'Asturies. Esto suxer que la introducción del asturianu nes escuelas non solo favorez l'adquisición de competencies llingüístiques y conocimientos disciplinares, sinón que tamién funciona como una ferramienta p'averar a los estudiantes al entornu natural, social y cultural d'Asturies. Coles mesmes, los alumnos del estudiu (tanto los que cursaben asturianu como los que non) manifestaben un altu grau d'apreciu y conciencia pa cola llingua y la cultura asturianas. Finalmente, los estudiantes que recibieron clases d'asturianu amosaben una competencia bultable na llingua, en contraposición colos que nun la cursaron, que, so condiciones sociolingüístiques asemeyaes, nun llograben caltener la so competencia na llingua rexonal o, nos peores casos, nun tienen la oportunidá d'alquirila.



Gráficu 1. Media de resultaos d'estudiantes «con» y «ensin» asturianu.
Adautáu de González-Riaño y San Fabián (1996).

Ye fundamental destacar la relevancia d'esta investigación, yá que contradiz ciertos prexucios d'un sector de la población asturiana que s'amosaba contrariu a la presencia escolar del asturianu, argumentando que podría tener implicaciones negatives nel rindimientu de los estudiantes. Frente a estes creyencies, la enseñanza del asturianu revelóse como una necesidá social, cultural y pedagógica. En definitiva, l'asturianu puede funcionar como una ferramienta eficaz pa potenciar y optimizar la calidá del sistema educativu d'Asturies.

Otru trabayu relevante ye'l d'Huguet-Canalis y González-Riaño (2002), que rellacionó'l conocimientu del asturianu col rindimientu académicu de los estudiantes d'Educación Secundaria, centrándose nel castellanu y les matemátiques. Trátase d'un estudiu de gran valir qu'abarcó cuasi la totalidá de los centros de Secundaria n'Asturies qu'ufiertaben la enseñanza del asturianu. La muestra tuvo compuesta por 231 estudiantes y los autores confirmaron la correlación ente la enseñanza de la llingua llocal y el dominiu del castellanu; amás, esti estudiu tamién demostró que la enseñanza del asturianu pue favorecer el razonamientu matemáticu.

Dyzmann (2000) fizo un estudiu de casu sobre les actitúes de los estudiantes d'Educación Secundaria nun centru urbanu asitiáu nun área industrial d'Asturies no tocante al contactu llingüísticu ente l'asturianu y el castellanu. L'amuesa taba compuesta por 50 alumnos d'un institutu nes cercanías de Xixón, la ciudá más poblada de la rexón. La investigación emplegó un cuestionariu sociolingüísticu y la observación participante, colos siguientes oxetivos: 1) Analizar la situación llingüística y sociolingüística d'una amuesa concreta de la población asturiana; 2) Identificar los factores estructurales y estralingüísticos que puedan influyir na apaición d'interferencies llingüístiques; 3) Esaminar la situación de la enseñanza del asturianu na Educación Secundaria; 4) Identificar tendencias y patrones nes actitúes de los estudiantes en rellación col futuru de la llingua na rexón. Más lloñe de les conclusiones relatives a les interferencies ente l'asturianu y el castellanu, l'estudiu de Dyzzmann destacaba los siguientes elementos: 1) Les actitúes llingüístiques escontra l'asturianu y el castellanu carauterizábase pola tolerancia de los estudiantes; 2) Reconocíase y aceutábase la naturaleza bilingüe d'Asturies; 3) L'asturianu emplegábase preferentemente en contextos familiares, mientres que'l castellanu usábase en situaciones comunicatives más formales; 4) Más de la metá de los estudiantes participantes nel estudiu remanaben una competencia mínima n'asturianu; 5) La mayoría de los estudiantes amosaba una actitú especialmente positiva escontra la presencia del asturianu na escuela; 6) La opción de futuru llingüísticu preferida p'Asturies yera una situación de bilingüismu equilibráu ente l'asturianu y el castellanu.

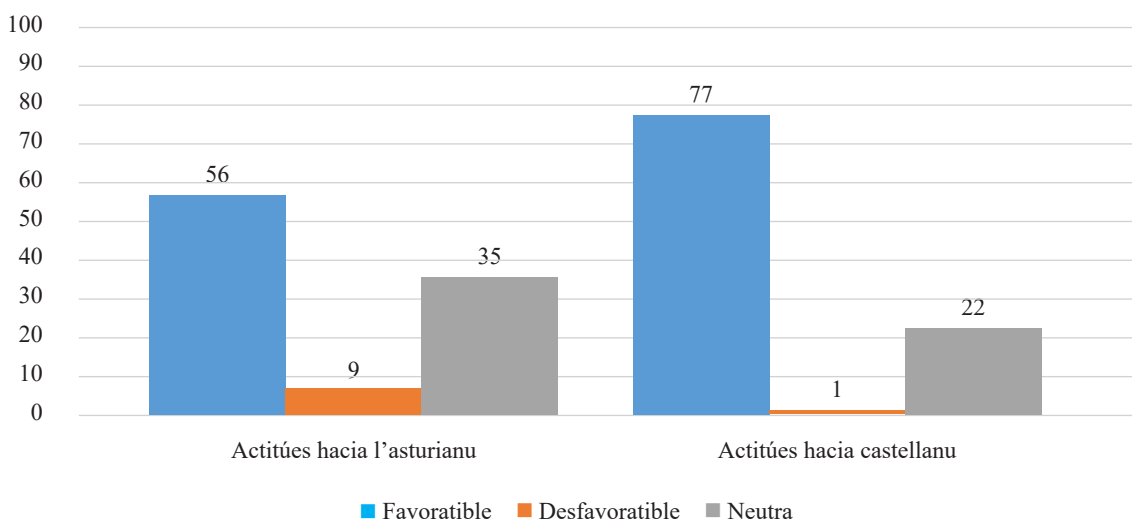
4.2. Actitúes del profesoráu hacia l'asturianu

La investigación sobre les actitúes del profesoráu céntrense en dos grupos principales: futuros docentes y profesoráu n'activo. Los principales resultaos d'estos estudios revelen actitúes xeneralmente positives hacia l'asturianu, magar tamién identifiquen los retos más urxentes, que se centren nel reconocimientu profesional y el marcu llegal de la llingua.

La investigación llevada alantre por Armesto (2003) presentó un estudiu preliminar sobre les opiniones y actitúes de los estudiantes del Grau n'Educación Primaria de la Universidá d'Uviéu pa col usu y la enseñanza del asturianu. L'amuesa tuvo compuesta por 97 estudiantes, y la ferramienta d'investigación utilizada foi un cuestionariu zarráu alministráu de manera individual a los participantes. Dalgunes de les conclusiones d'esta investigación fueron les siguientes: 1) aprosimadamente una cuarta parte de los estudiantes afirma tener l'asturianu como llingua familiar; 2) la mayoría de los participantes considera que l'asturianu ye la única llingua llocal n'Asturies y que ta en riesgu si nun se tomen midíes afayadices; 3) el derechu a estudiar n'asturianu deféndese

cuasi unánimemente, y la mayoría de los estudiantes ta d'aluerdu cola demanda d'oficialidá del asturianu; 4) más de la metá de los encuestaos considera que los docentes que trabayen n'Asturies deberíen cuntar con formación específica en llingua asturiana, amás de la so especialización d'orixe.

L'estudiu de González-Riaño (2005) investigó l'usu y la relevancia educativa del asturianu y el castellanu ente futuros docentes d'Educación Primaria n'Asturies y pue considerase una continuación de les observaciones d'Armesto (2003). La investigación plantegó los siguientes oxetivos: 1) conocer los niveles d'usu de dambes llingües; 2) valorar la importancia educativa dada al asturianu; 3) analizar les actitües escontra'l castellanu y l'asturianu; 4) identificar les variables que puedan influir nos resultaos algamaos y proporcionar les implicaciones pedagóxicques afayadices. P'algamar estos oxetivos, diseñóse y alministróse un cuestionariu sociollingüísticu pa una amuesa de 218 estudiantes d'Educación de la Universidá d'Uviéu. Les principales conclusiones puen resumise de la siguiente manera: 1) el castellanu úsase regularmente pola mayoría de los estudiantes, magar un porcentax relevante informa qu'utiliza l'asturianu nes sos interaiciones diaries; 2) el castellanu emplégase en tolos contestos, mientras que l'asturianu úsase preferentemente nos poco formales; 3) esiste una correllación evidente ente l'usu comunicativu del asturianu y el fechu de recibir clases d'asturianu na Educación Primaria; 4) la mayoría de los participantes reconoz el valir educativu del asturianu; 5) l'actitü llingüística del alumnáu ye una variable que se correllaciona significativamente coles opiniones sobre'l valir educativu del asturianu; 6) en xeneral, les actitües llingüístiques son especialmente positives hacia'l castellanu y l'asturianu; 7) los estudiantes nacíos n'Asturies amuesen meyores actitües hacia la llingua llocal que los procedentes d'otres comunidaes. En función d'estos resultaos, puen establecese delles implicaciones y propuestas educatives, ente elles: considerar la posibilidá de que los planes d'estudiu del Grau n'Educación incluyan conceutos sociollingüísticos básicos pa comprender la situación del asturianu y, en consecuencia, abordar el so impautu na educación; ufiertar a los futuros docentes información sistemática sobre la realidá de la enseñanza del asturianu (marcu llegal, estáu actual, cuestiones organizatives y alministratives, etc.); y permitir que los estudiantes cursen asignatures optatives d'asturianu p'algamar un nivel de competencia mínimu.



Gráficu 2. Actitües de los estudiantes hacia les llingües (adautáu de González-Riaño, 2005).

En cuantes a la investigación con profesoráu n'activo González-Riaño y Armesto (2012) analizaron los niveles de satisfaiación de los docentes d'asturianu n'Educación Primaria, abarcando

los siguientes oxetivos: 1) evaluar el grau de satisfaición del profesoráu según estremaos factores (satisfaición xeneral, vida na escuela, aspeutos académicos, cuestiones profesionales, planificación y execución d'actividaes, y perceición del rindimientu del alumnáu); 2) establecer les bases qu'espliquen les diferencies identificaes nel estudiu. Na investigación participaron 162 docentes d'Educación Primaria y Secundaria, que respondieron a una encuesta de satisfaición. Los principales resultaos amuesen que'l nivel de satisfaición del profesoráu ye moderadamente positivu, especialmente no que cinca al compromisu cola cultura y llingua asturiana, les rellaciones establecíes cola comunidá educativa y los resultaos del deprendizax; otramiente, percíbese una falta de reconocencia por parte de les autoridaes educatives y un baxu prestixu social de los docentes d'asturianu. L'ausencia d'un marcu llegal afayadizu pa la llingua asturiana (ye dicir, la so oficialidá) y los problemes rellacionaos cola falta d'especialización del profesoráu en Llingua Asturiana en Primaria y Secundaria son les principales cuestiones señalaes polos participantes del estudiu. Amás, deteutáronse otros problemes, como dificultaes na promoción profesional, escasos oportunidaes de participación na xestión académica del centru y llendes na formación continua y los programes d'actualización docente.

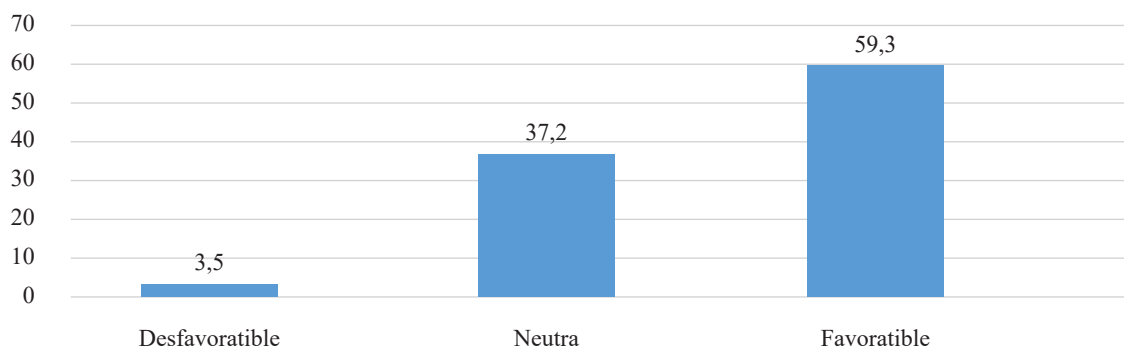
4.3. Actitúes hacia la interculturalidá y el multilingüismu

La rellación ente l'asturianu y les otres llingües con presencia nel sistema educativu, asina como la perceición del alumnáu pa cola interculturalidá y les sos actitúes pa col multilingüismu constitúin otra llinia d'investigación afitada.

L'estudiu desendolcáu por Pascual *et al.* (2003) foi pioneru al apurrir una nueva perspeutiva metodolóxica: nesta investigación analizáronse les actitúes llingüístiques de 100 «informantes clave» escontra les cuatro llingües principales incluyíes nel sistema educativu d'Asturies: asturianu, castellanu, inglés y francés. Trátase d'una investigación cualitativa que rastrexu los «incidentes críticos», ye dicir, etapes o momentos na vida de los individuos qu'inflúin —de manera consciente— na so opinión o actitú escontra una llingua en particular. El so estudiu concluyó qu'estos incidentes puen clasificase nes siguientes categories: a) esperiencies familiares, b) conciencia social y democrática, c) esperiencies escolares y educatives, d) esperiencies llingüístiques y la so reaición énte elles, e) esperiencies multiculturales, f) rempuesta a los procesos d'estandarización, g) necesidaes y/o esperiencies socio-profesionales, y h) esperiencies culturales y d'ociu. En resume, l'asturianu asóciase principalmente con esperiencies familiares y escolares, asina como cola conciencia social y democrática. Per otru llau, el castellanu y les llingües estranxeres (inglés y francés) rellaciónense con esperiencies socio-profesionales, culturales y multiculturales. En cualesquier casu, esti estudiu ye particularmente interesante poles sos aportaciones metodolóxiques, siendo la so orixinalidá l'usu d'una ferramienta cualitativa poco utilizada na investigación sociollingüística sobre actitúes llingüístiques: el «incidente críticu».

Pela so parte, Huguet-Canalís y González-Riaño (2004) investigaron los niveles d'usu llingüísticu y les actitúes escontra l'asturianu y el castellanu n'estudiantes d'Educación Secundaria de centros públicos del Principáu d'Asturies. Con una amuesa de 241 suxetos y utilizando'l cuestionariu sociollingüísticu como principal ferramienta d'investigación, concluyeron que: 1) la competencia activa n'asturianu atópase básicamente nel ámbitu familiar; 2) los estudiantes que cursen asturianu tienen actitúes más positives hacia dambes llingües (asturianu y castellanu), mientres que los estudiantes que nun lu cursen amuesen bones actitúes hacia'l castellanu, pero actitúes significativamente más negatives hacia l'asturianu; 3) la consideración más equilibrada pa con dambes llingües alcuéntrase nos estudiantes bilingües; 4) les diferencies actitudinales nun puen

definise en función del contestu socio-profesional familiar (ye dicir, la clas social de referencia de los estudiantes). Como s'observa nel Gráficu 3, les actitües hacia l'asturianu na amuesa analizada yeren mayoritariamente favoratibles, con un porcentax mui marxinal de participantes amosando perceiciones negatives.



Gráficu 3. Actitües hacia l'asturianu na amuesa analizada (adautáu d'Huguet-Canalís y González-Riaño, 2004).

Magar estes conclusiones son en xeneral mui positives, cabe destacar que la investigación también alcontró qu'un pequeñu sector del alumnáu muestra actitües mui negatives hacia l'asturianu o'l castellanu. Anque se trata d'una minoría, ye relevante que, per primer vez, un estudiu identifique prexucios lingüísticos fuertes ente grupos d'estudiantes que conviven pero que nun son a comunicase por mor de perceiciones diverxentes sobre la so realidá lingüística, social y cultural.

La investigación de Louzao-Suárez y González-Riaño (2009) esaminó les actitües interculturales de los estudiantes asturianos d'Educación Primaria. L'oxetivu caberu del estudiu céntrase n'explorar les actitües interculturales y lingüístiques de los estudiantes llocales ya inmigrantes dientro'l sistema educativu de Primaria. Los autores presenten un estudiu de casu con 119 participantes (83 d'Asturies y 36 inmigrantes) pertenecientes a los tres ciclos d'Educación Primaria nun colexu d'Asturies. Les conclusiones del estudiu amuesen que, en xeneral, los estudiantes llocales ya inmigrantes comparten actitües interculturales positives, y qu'estos últimos presenten actitües mui favoratibles hacia l'asturianu (quiciabes como una señal clara del so interés por integrase na cultura d'acoyida). Amás, esta investigación también confirma que ye posible diseñar un cuestionariu operativu sobre actitües interculturales pa participantes mozos (de 6 a 12 años).

Nun estudiu recién, Fernández-Costales y González-Riaño (2019) plantegáronse analizar cuáles yeren les motivaciones principales pa la eleición de la mención lingüística nel Grau de Maxisteriu n'Educación Primaria de la Universidá d'Uviéu. La investigación plantegábase la identificación de los factores que determinaben la eleición de la Mención d'Inglés o Asturianu ente los futuros mayestros de llingües de primaria, pa esclariar si aquellos que s'especialicen na enseñanza de la llingua tradicional o los que se decanten pola llingua internacional amuesen una motivación intrínseca o estrínseca hacia esta llingua. Pa ello, tomábase como marcu conceutual los modelos de motivación pa col deprendizax de llingües elaboraes por Gardner y Lambert (1972) y Gardner (1985), asina como les teoríes d'auto-determinación de Ryan y Deci (2000a y 2000b).

Diseñóse un cuestionariu *ad hoc* pa esta investigación al nun cuntar con instrumentos previos. La encuesta incluyía 60 ítems distribuyíos en dos bloques sobre motivación intrínseca y estrínseca, y utilizábase una escala Likert de 5 puntos. La validez del instrumentu confirmóse pente medies d'una prueba pilotu y el cálculu d'un coeficiente Alpha de Cronbach de 0,79, lo qu'indica una bona

fiabilidad. L'amuesa taba integrada por 89 estudiantes nel so tercer añu de carrera: 49 del itinerariu d'inglés y 40 del itinerariu d'asturianu, con un 65 % de muyeres y un 35 % d'homes.

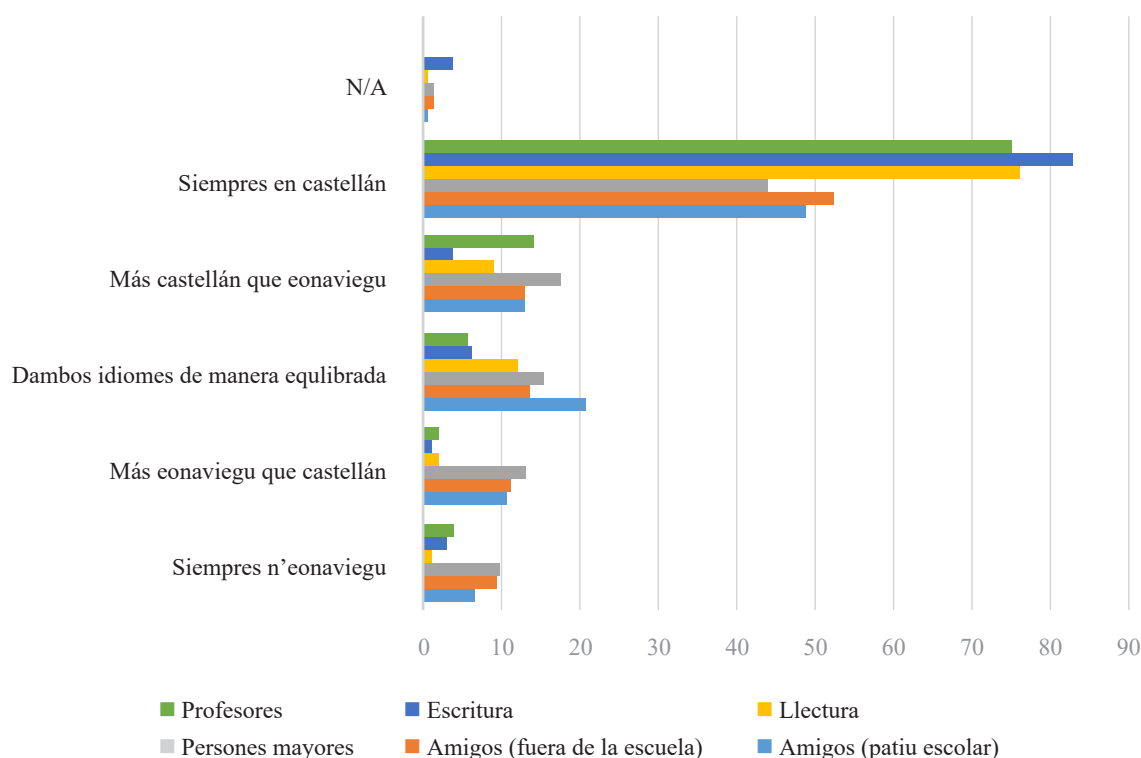
Los descubrimientos principales amuesen que la motivación intrínseca ye predominante en dambos grupos, ensin diferencies significatives ente los estudiantes d'inglés y asturianu. Sicasí, observáronse diferencies en función de factores contestuales: aquellos que pasaren más d'un mes nun país angloparlante presentaben mayores niveles de motivación intrínseca escontra l'inglés. Amás, los estudiantes con formación previa n'asturianu amosaron una meyor perceición del prestixu social d'esta llingua. Otres variables analizaes, como'l sexu, la edá, o'l llugar de procedencia nun ufrieron diferencies estadísticamente significatives.

L'estudiu conclúi que tanto la especialización n'inglés como n'asturianu tán motivaes principalmente por factores intrínsecos, como la satisfaición personal y la voluntá de contribuyir al desarrollu social y cultural. Los autores suxeríen la necesidá de futures investigaciones llonxitudinales y estudios cualitativos pa comprender meyor les motivaciones de los futuros mayestros en contestos multilingües.

4.4. Actitúes del alumnáu hacia l'eonaviegu

Hai un númberu reduciu d'estudios sobre la presencia escolar del eonaviegu na fastera occidental d'Asturies, onde la población ye menor (al rodiu de 50.000 habitantes, ye dicir, menos del 5 % de la población total de la rexón) y, en consecuencia, hai pocos estudiantes d'eonaviegu nes escuelas. Nel ámbitu de les actitúes llingüístiques, la investigación más relevante conforme a los criterios de seleición del presente análisis sistemáticu ye la de González-Riaño *et al.* (2013), qu'analizó les actitúes llingüístiques de los estudiantes del últimu ciclu d'Educación Primaria hacia l'eonaviegu y el castellanu na fastera Navia-Eo. Los oxetivos fueron los siguientes: 1) describir los usos llingüísticos del alumnáu de 6^a de Primaria participante nel estudiu; 2) analizar les actitúes llingüístiques hacia l'eonaviegu y el castellanu nos estudiantes que cursen asignatures de la llingua tradicional de la zona y naquellos que nun reciben esta mesma formación; 3) xustificar les diferencies identificaes nel estudiu.

Teniendo en cuenta'l númberu total d'estudiantes d'últimu cursu d'Educación Primaria na zona (226), ye relevante señalar que cuasi toos ellos (217, ye dicir, el 97 % del total) participaron nel estudiu. Tolos participantes respondieron a una encuesta sociollingüística, colos resultaos que se presenten darréu: 1) los estudiantes que participaron nesta investigación utilicen mayoritariamente'l castellanu, con un usu menor del eonaviegu, que queda restrinxíu a contestos de baxa formalidá (lo qu'espeya un usu diglósicu, carauterísticu de les llingües minoritaries); 2) les actitúes escontra dambes llingües son mui positives, al igual que la perceición de la so importancia nel ámbitu escolar; 3) en cuantes a les variables qu'esplicquen les diferencies detectaes, nin el xéneru nin el llugar de nacencia influyeron significativamente nos resultaos; sicasí, la llingua familiar paez ser un factor determinante, de mou que los estudiantes col eonaviegu como llingua familiar, úsenlu con mayor frecuencia y tienen meyores actitúes p'hacia él. Tamién la clas social resulta relevante, yá que los estudiantes de families acomodaes usen la llingua llocal con menor frecuencia: esti datu ye significativu, dao que contradiz les conclusiones d'estudios previos fechos n'Asturies. El principal factor d'influyencia foi l'asistencia o non a clases d'eonaviegu: los estudiantes que reciben formación nesta llingua presenten mayores niveles d'usu y meyores actitúes llingüístiques qu'aquellos que nun lu cursen. El Gráficu 4 presenta dalgunos de los principales resultaos algamaos:



Gráficu 4. Usos llingüísticos del conaviegu. Adatau de González-Riaño *et al.* (2013).

A la lluz d'estos datos, pue concluyise que l'usu del conaviegu ente los estudiantes d'Educación Primaria ye reduciu, anque lo suficientemente significativu como pa reactivar la so presencia nel ámbitu escolar, especialmente teniendo en cuenta les actitües llingüístiques altamente positives pa cola llingua llocal y la so importancia social. Polo tanto, ye responsabilidad del Gobiernu del Principáu d'Asturies tomar les midies necesaries pa garantizar qu'esta variedá llingüística tenga les mesmes oportunidaes sociales y educatives que l'asturianu, en tantu que llingua tradicional del Principáu.

Más de recién, Castro Huerta analizó la perceición y l'usu del conaviegu n'Educación Secundaria. L'estudiu, de tipu esploratoriu, plantegaba como oxetivos caberos describir la situación actual del conaviegu, identificar les dificultaes qu'enfrenta y evaluar el so usu en contestos familiares y escolares. El trabayu partió d'una revisión d'estudios previos sobre l'conaviegu, especialmente'l III Estudiu Sociolingüísticu del Navia-Eo (Llera-Ramo & San Martín, 2021), y utilizóse una encuesta compuesta por tres bloques: variables personales (edá, residencia, entornu familiar), usu y conocimientu del conaviegu, y perceición de la diglosia y estigmes asociaos al usu de la llingua. L'estudiu tomó como amuesa a 340 estudiantes de secundaria del IES Galileo Galilei en Navia.

Los resultaos principales apunten a que l'conaviegu ye fundamentalmente una llingua d'usu familiar, relegada a contestos informales, con mayor usu n'árees rurales. Un 92 % de los estudiantes utiliza'l castellanu na mayoría de los contestos esternos, magar qu'al rodiu'l 70 % amuesa interés na preservación de la llingua. Amás, detéctase una perceición negativa pa col usu del conaviegu en contestos públicos o académicos, asociándose, davezu, con un estigma rural.

L'estudiu conclúi que, magar esiste ciertu arguyu cultural, la diglosia y los prexucios llingüísticos llenden l'usu y la tresmisión del conaviegu. Poro, y coincidiendo con González-Riaño *et al.* (2013), esta investigación encamienta'l desarrollu y aplicación de polítiques educatives y sociales específiques pa normalizar l'usu del conaviegu y fomentar actitües positives escontra la llingua nes nueves xeneraciones.

5. Discusión y reflexones caberes

Como pue estrayese del nuestru análisis, la investigación sobre actitúes llingüístiques nel contestu asturianu apurre datos empíricos que nos permiten estraer dalgunes conclusiones relevantes y valorar, yá con cierta perspeutiva, cómo foi la evolución nel campu nos caberos 30 años.

Atendiendo a les entrugues d'investigación formulaes nel nuestru estudiu, la primer cuestión planteada yera analizar cuáles son los temes noy estudiaos nes investigaciones sobre actitúes llingüístiques n'Asturies. Como viemos nel apartáu anterior, les actitúes llingüístiques del alumnáu centren bona parte de l'atención de les investigaciones desendolcaes hasta anguaño. Les actitúes del alumnáu hacia l'asturianu amuesen tamién una visión favorable hacia bilingüismu social nel Principáu y el multilingüismu, col respetu y apreciación de toles llingües con presencia nel sistema educativu (especialmente polo que se refier al inglés). Tamién s'esploraron les actitúes del profesoráu de forma sistemática y constatáronse les valoraciones favorables hacia l'asturianu y el castellanu, magar que ye posible identificar dalgunes vindicaciones per parte de los y les docentes, que consideren que deberíen cuntar con más formación específica en llingua asturiana, amás de la so especialización orixinal, y demanden tamién la reconocencia profesional por parte de les autoridaes. En tercer llugar, los estudios confirmen que'l conocimientu del asturianu y les actitúes favorables pa cola llingua tradicional d'Asturies correllaciónense con una visión más favorable del multilingüismu na rexón y tamién favorecen l'alquisición de la competencia intercultural del alumnáu. Finalmente, analícense les actitúes escontra l'eonaviegu constatando qu'esiste un usu diglósicu del mesmu (puesto que ta restrinxíu a contestos de baxa formalidá), pero apaecen perceiciones mui favorables y que correllacionen col fechu de cursar o non eonaviegu na escuela.

En definitiva, y atendiendo a la segunda entruga d'investigación (¿qué nos diz la lliteratura científica sobre les actitúes llingüístiques de profesoráu y alumnáu n'Asturies?), les investigaciones sobre les actitúes llingüístiques n'Asturies aborden aspectos dixebrados rellacionaos cola perceición y valoración del asturianu, l'español y otres llingües na rexón, con un enfoque particular nel ámbitu educativu. Los estudios coinciden en señalar que la enseñanza del asturianu tien un impautu positivu nel so prestixu social y na actitú del alumnáu escontra la llingua, favoreciendo'l so usu y la so consideración como un elementu identitariu. Coles mesmes, obsérvase que los docentes desempeñen un papel clave na configuración d'estes actitúes, yá que la so formación y predisposición pa col asturianu puen influyir significativamente na perceición que los estudiantes desendolquen sobre la llingua. Tamién ye importante destacar que s'identifiquen actitúes positives escontra'l multilingüismu n'Asturies, con perceiciones favorables escontra l'asturianu, como llingua tradicional (amestando equí tamién al eonaviegu), el castellanu, como llingua oficial, y l'inglés como llingua internacional.

Respondiendo a la tercer entruga d'investigación (¿cuála foi la evolución de la investigación n'actitúes llingüístiques dende'l puntu de vista metodolóxicu?) a lo llargo'l tiempu, los estudios sobre actitúes llingüístiques n'Asturies evolucionen en dellos aspectos: en primer llugar, vese una evolución temática y mayor diversidá nos caberos años, yá que si bien los primeros estudios taben centraos en validar la importancia educativa del asturianu, constátase una diversificación progresiva escontra aspectos sociolingüísticos más amplios, con un mayor interés pola dimensión intercultural y el multilingüismu y una creciente atención a les actitúes del profesoráu y la so satisfacción profesional. Detéctase tamién un esmolecimientu creciente pola normalización llingüística y la so rellación coles polítiques públiques. Los estudios más de recién tamién s'esmolecen por analizar les actitúes y perceiciones de los futuros mayestros y mayestres asturianos escontra'l multilingüismu, una llinia d'investigación relevante nun contestu nel que coesisten delles llingües nel espaciu escolar.

Nel planu metodolójicu, pue observase un predominiu inicial d'estudios cuantitativos basaos en cuestionarios —la encuesta sociolójica—, siguíu d'una incorporación gradual de métodos mestos, nos que s'inclúin aprosimaciones cualitatives anovadores (como l'usu de «incidentes críticos» en Pascual *et al.*, 2003). Ye interesante señalar que nos caberos años obsérvase un aumentu nel tamañu de les amueses y na diversidá de los participantes, lo que meyora la representatividá de los estudios, qu'incorporen tamién téuniques más robustes en cuantes a estadística inferencial.

Finalmente, pa dar rempuesta a la última cuestión planteada nel nostru estudiu (¿qué ámbitos pudieren ser ignoraos y qué aspeutos deberíen atayar les futures investigaciones nesti campu?), si bien se cunta con un corpus meritoriu d'investigaciones sobre actitúes n'Asturies, y pue observase una evolución metodolójica con trabayos más robustos dende'l puntu de vista de los diseños de la investigación, puen detectase dalgunes carencies y llagunes.

- En primer llugar, hai una escasez d'investigaciones cualitatives en fondura, como estudios etnográficos o entrevistes abiertes, que permitan captar matices nes actitúes llingüístiques. Nesti sen, tovía ye necesariu un trabayu grande de corte etnográficu pa midir les actitúes llingüístiques nel senu escolar. Esti podría ser un enfoque a adoptar pa plantegar futuros estudios sobre l'eonaviegu, yá que son necesaries más investigaciones sobre esta temática concreta.
- En segundu llugar, hai un predominiu evidente d'investigaciones tresversales, lo que dificulta l'análisis de la evolución de les actitúes a lo llargo'l tiempu. La mayoría de los trabayos ufren una imaxe estática de les actitúes llingüístiques en momentos concretos, ensin facer un siguimientu de la so evolución en conxuntos d'estudiantes o docentes a lo llargo'l tiempu. Poro, son necesaries investigaciones de calter llonxitudinal y que nos permitan analizar el desarrollu de les actitúes llingüístiques en distintes etapes educatives. Tamién sería recomendable que los estudios sigan cuntando con amueses representatives y s'incluyan instrumentos d'investigación validaos y fuertes que permitan la triangulación.
- En tercer llugar, los estudios sobre actitúes lléndense únicamente al casu asturianu y nun se cunta con investigaciones conxuntes nes que s'estableza un marcu comparativu con otres comunidaes autónomes con situaciones llingüístiques asemeyaes. Tamién podríen analizase los resultaos con contestos internacionales, como'l casu del friulanu. En tolos casos, ye importante sorrayar la relevancia y la importancia que tien analizar les actitúes llingüístiques escontra'l multilingüismu.
- Finalmente, los venceyos ente la enseñanza de llingües y la educación intercultural presenten, al nostru xuiciu, numberoses llinies d'investigación futures, dao que ye previsible un aumentu de la población inmigrante nes escuelas d'Educación Primaria d'Asturies, y les autoridaes alministratives amuesen interés n'algamar una integración social y educativa efeutiva d'esti grupu d'estudiantes na rexón. Teniendo en cuenta l'actual coxuntura y desarrollu teunolójicu, sería interesante cuntar con investigaciones d'ampliu espectru nes que s'analice la influyencia de les nueves teunoloxíes —en particular les ferramientes d'Intelixencia Artificial— sobre les actitúes de los más mozos y los sos usos de la llingua asturiana. Tamién ye prioritariu facer investigaciones con amueses significatives nes que s'analicen les actitúes escontra'l multilingüismu del futuru profesoráu: nesti sen, yá esisten estudios de campu nestos momentos nos que s'estudien les actitúes del alumnáu de los Graos n'Educación Infantil y Primaria hacia'l multilingüismu y hacia les tres llingües presentes nel sistema educativu (asturianu o eonaviegu, castellanu ya inglés).

Como reflexón cabera, el nuestu análisis sorraya qu' esiste yá un corpus apreciable y meritoriu d'investigaciones centraes n'analizar les actitúes llingüístiques n'Asturies y que permite confirmar qu'hai una perceición positiva pa cola llingua tradicional y qu'estes perceiciones tán rellacionaes con un meyor desempeñu académicu (en cuantes a la competencia llingüística) y tamién con actitúes favorables hacia otres llingües y el multilingüismu. El nuestu análisis suxer que, si bien la investigación sobre actitúes llingüístiques n'Asturies establez una base sólida, existen importantes oportunidaes pa esparder tanto l'alcance temáticu como metodolóxicu de futuros estudios.

Los principales resultaos del presente trabayu confirmen que les actitúes llingüístiques del alumnáu asturianu son favorables hacia les llingües d'Asturies –asturianu, castellanu y eonaviegu—. Siendo conscientes de la relevancia de la escuela y de los docentes pa conformar actitúes llingüístiques positives, y el fechu de que les actitúes son un constructu dinámicu y qu'evoluciona, paez pertinente sorrayar la necesidá de que l'asturianu tenga una mayor presencia nel sistema educativu. Pa ello, son necesaries polítiques educatives que sofiten la promoción del asturianu y l'eonaviegu con midíes concretes, como la formación del profesoráu, el reconocimientu del llabor y l'estatus docente de los mayestros y mayestres de llingua asturiana, y el diseñu de materiales docentes específicos y de calidá.

Como en toa investigación, ye necesariu reconocer dalgunes llendes al nuestu análisis: nun se tuvieron en cuenta nin actes de congresu nin tesis doctorales por tratar d'acotar el nuestu corpus a investigaciones qu'apurran evidencia empírica y que s'evalúen por un sistema de pares, según la tradición y estándares académicos. Sicasi, consideramos que la presente revisión sistemática ufierta una visión panorámica sobre una parte reseñable de los resultaos nesti ámbitu investigador y que puen contribuyir al campu del conocimientu aportando una perspeutiva orixinal, como ye la de la llingua tradicional d'Asturies. En futures investigaciones, puen plantegase análisis sistémicos que revisen les tesis doctorales defendíes y versaes sobre actitúes llingüístiques. Tamién sería interesante comparar los resultaos d'esta revisión colos de contestos análogos a nivel nacional ya internacional.

Referencies bibliográfiques

- Ajzen, I. (1988). *Attitudes, personality, and behaviour*. Maidenhead: Open University Press.
- Armesto, X. (2003). Opiniones y actitúes de los estudiantes de maxisteriu, especialidá d'educación primaria: estudiu de campu. *Lletres Asturianas* 84, 63–81.
- Baker, C. (1992). *Attitudes and language* (Vol. 83). Bristol: Multilingual Matters.
- Bier, A. & Lasagabaster, D. (2024). The impact of divergent language policies on teachers' language attitudes and proficiency in two multilingual education settings. *Applied Linguistics Review*. <https://doi.org/10.1515/appl-rev-2024-0100>.
- Campos-Bandrés, I. O. (2021). Actitúes de los maestros en formación hacia las lenguas extranjeras y la educación multilingüe. *Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado* 24(2), pp. 67–80. <https://doi.org/10.6018/reifop.428651>.
- Castro-Huerta, E. (2024). Conocemento y actitudes hacia el eonaviego. Estudio col alumnáu d'Educación Secundaria. *Lletres Asturianas* 131, pp. 93–114.
- Bernaus, M., Moore, E., & Cordeiro, A. (2007). Affective factors influencing plurilingual students' acquisition of Catalan in a Catalan–Spanish bilingual context. *The Modern Language Journal* 91(2), pp. 235–246. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.2007.00542.x>.
- Dewaele, J. M. (2005). Sociodemographic, psychological, and politicocultural correlates in Flemish students' attitudes towards French and English. *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 26(2), pp. 118–137. <https://doi.org/10.1080/01434630508668400>.
- Dörnyei, Z., & Clément, R. (2001). Motivational characteristics of learning different target languages: Results of a nationwide survey. En Dörnyei, Z. & Schmidt, R. (Eds.), *Motivation and second language acquisition* (Technical Report 23), pp. 399–432. University of Hawai'i.

- Dörnyei, Z., & Csizér, K. (2002). Some dynamics of language attitudes and motivation: Results of a longitudinal nationwide study. *Applied Linguistics* 23(4), pp. 421–462. <https://doi.org/10.1093/applin/23.4.421>.
- Dyzmann, N. (2000). Averamientu al contautu de llingües (asturianu-castellán) nel Principáu d'Asturies. *Lletres Asturianas* 3, pp. 5–19.
- Fernández-Costales, A., & González-Riaño, X. A. (2019). Students' motivation to choose language itineraries in the degree of primary education. *Porta Linguarum* 31, pp. 21–35. <http://hdl.handle.net/10481/58507>.
- Fernández-Costales, A., & Lasagabaster, D. (2023). English-medium instruction in Spanish universities: a systematic review. *Revista de Educación* 403, pp. 249–275. <https://doi.org/10.4438/1988-592X-RE-2024-403-612>.
- Fernández-Costales, A., Lapresta-Rey, C., González-Riaño, X. A., & Huguet-Canalís, A. (2021). Language attitudes towards English in local and immigrant students in Catalonia: Analysis of the joint effect of language competence and region of origin. *Language and Intercultural Communication* 21(5), pp. 663–678. <https://doi.org/10.1080/14708477.2020.1856861>.
- Gardner, R. C. (1985). *Social psychology and second language learning: The role of attitudes and motivation*. Edward Arnold.
- Gardner, R. C. (2001). Integrative motivation and second language acquisition. En Dörnyei, Z. & Schmidt, R. (Eds.), *Motivation and second language acquisition*, pp. 1–20. Hawai'i: University of Hawai'i.
- Gardner, R. C., & Lambert, W. E. (1959). Motivational variables in second-language acquisition. *Canadian Journal of Psychology / Revue canadienne de psychologie* 13(4), pp. 266–272. <https://doi.org/10.1037/h0083787>.
- Gardner, R. C., & Lambert, W. E. (1972). *Attitudes and motivation in second language learning*. Newbury House.
- Gardner, R. C., & MacIntyre, P. D. (1993). A student's contributions to second-language learning. Part II: Affective variables. *Language Teaching* 26(1), pp. 1–11. <https://doi.org/10.1017/S0261444800000045>.
- Garrett, P. (2010). *Attitudes to language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- González-Riaño, X. A. (2005). Uso e importancia educativa de las lenguas en Asturias. Evaluación de las opiniones de los estudiantes de magisterio de la Universidad de Oviedo. *Cultura y Educación* 17(3), pp. 283–298. <https://doi.org/10.1174/113564005774462636>.
- González-Riaño, X. A., & Armesto, X. (2012). Enseñanza de la lengua minoritaria y satisfacción del profesorado: el caso de Asturias. *Cultura y Educación* 24(2), pp. 219–241. <https://doi.org/10.1174/113564012804932100>.
- González-Riaño, X. A., & Fernández-Costales, A. (2014). *Asturian. The Asturian language in education in Spain*. Mercator - European Research Centre on Multilingualism and Language Learning.
- González-Riaño, X. A., & Fernández-Costales, A. (2019). Principality of Asturias. En Lapresta-Rey, C. & Huguet-Canalís, Á. (Eds.), *Multilingualism in European Language Education*, pp. 53–71. Bristol: Multilingual Matters. <https://doi.org/10.9783/9781788923316-006>.
- González-Riaño, X. A., & Fernández-Costales, A. (2024). Aspectos sociolingüísticos del Principáu d'Asturies: la presencia escolar de la llingua asturiana güei. En Lasagabaster, D. & Bier, A. (Eds.), *El fomento del multilingüismo en contextos con lenguas minorizadas*, pp. 48–62. Bilbao: Universidad del País Vasco.
- González-Riaño, X. A., Fernández-Costales, A., & Avello-Rodríguez, R. (2018). Marcu llegal y aspectos sociolingüísticos y socioeducativos n'Asturies. En *Informe Sobre la Llingua Asturiana*, pp. 139–181. Uviéu: Academia de la Llingua Asturiana.
- González-Riaño, X. A., Fernández-Costales, A., Lapresta-Rey, C., & Huguet-Canalís, Á. (2019). Language attitudes towards Spanish and Catalan in autochthonous and immigrant families in Catalonia: analysing the correlation between student attitudes and their parents'. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* 22(6), pp. 754–767. <https://doi.org/10.1080/13670050.2017.1312276>.
- González-Riaño, X. A., Hevia-Artime, I., & Fernández-Costales, A. (2013). Language attitudes of Asturian students in the area of Navia-Eo (Spain). *Language and Intercultural Communication* 13(4), pp. 450–468. <https://doi.org/10.1080/14708477.2013.785558>.
- González-Riaño, X. A., & San Fabián, J. L. (1996). *La escolarización de la lengua asturiana. Su incidencia en el rendimiento educativo*. Gijón: Editora del Norte.
- Hevia-Artime, I. (2018). *Los jóvenes y la lengua asturiana. Avance de resultados*. Uviéu: CMLA – Academia de la Llingua Asturiana.
- Huguet-Canalís, Á., & González-Riaño, X. A. (2002). Conocimiento lingüístico y rendimiento escolar. Implicaciones en un contexto bilingüe. *Infancia y Aprendizaje* 25(1), pp. 53–68.
- Huguet-Canalís, Á., & González-Riaño, X. A. (2004). *Activitès lingüístiques, lengua familiar y enseñanza de la lengua minoritaria*. Barcelona: Horsori.
- Ianos, A., Huguet-Canalís, Á., Lapresta, C., & Janés, J. (2015). Can language attitudes be improved? A longitudinal study of immigrant students in Catalonia. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* 20(3), pp. 331–345. <https://doi.org/10.1080/13670050.2015.1051508>.
- Lasagabaster, D. (2003). *Trilingüismo en la enseñanza: activitès hacia la lengua minoritaria, la mayoritaria y la extranjera*. Lleida: Editorial Milenio.

- Lasagabaster, D. (2005). Attitudes towards Basque, Spanish, and English: an analysis of the most influential variables. *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 26(4), pp. 296–316. <https://doi.org/10.1080/01434630508669084>.
- Lasagabaster, D., & Laoire, M. (2019). Attitudes towards trilingualism: a comparison between the Basque and Irish contexts. *TEANGA. The Journal of the Irish Association for Applied Linguistics*. <https://doi.org/10.35903/TEANGA.V22I0.157>.
- Llera-Ramo, F., & San Martín, P. (2021). *Segundo estudio sociolingüístico de Asturias*. Uviéu: Academia de la Llingua Asturiana.
- Louzao-Suárez, M., & González-Riaño, X. A. (2009). Investigación sobre les actitúes interculturales del alumnáu asturianu d'Educación Primaria. Un estudiu de casu. *Lletres Asturianas* 100, pp. 107–126.
- Macaro, E., Curle, S., Pun, J., An, J., & Dearden, J. (2018). A systematic review of English medium instruction in higher education. *Language Teaching* 51(1), pp. 36–76. <https://doi.org/10.1017/S0261444817000350>.
- Masgoret, A. M., & Gardner, R. C. (2003). Attitudes, motivation, and second language learning: A meta-analysis of studies conducted by Gardner and associates. *Language Learning* 53(1), pp. 123–163. <https://doi.org/10.1111/1467-9922.00212>.
- Pascual, J., Mori, M., González-Riaño, X. A., Fueyo, A., & Atienza, J. L. (2003). *Interculturalidad y diversidad lingüística. Estudio de las actitudes lingüísticas en Asturias y sus implicaciones didácticas*. Uviéu: KRK Ediciones.
- Ryan, R. M., & Deci, E. L. (2000a). Intrinsic and extrinsic motivations: classic definitions and new directions. *Contemporary Educational Psychology* 25, pp. 54–67.
- Ryan, R. M., & Deci, E. L. (2000b). Self-determination theory and the facilitation of intrinsic motivation, social development, and well-being. *American Psychologist* 55, pp. 68–78.
- Suari-Rodrigue, C., & González-Riaño, X. A. (2021). La llengua asturiana davant la seva Oficialitat. Particularitats jurídiques, fortaleces socioculturals i discursos de minorització. *Revista de Llengua i Dret* 76, pp. 40–56. <https://doi.org/10.2436/rld.i76.2021.3662>.
- Trudgill, P. (2003). *A glossary of sociolinguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Contribuciones de los/les autores

Roberto Avello-Rodríguez; Alberto Fernández-Costales: conceitualización; metodoloxía; software; validación; análisis formal; investigación; recursos; xestión de los datos; escritura del borrador orixinal; escritura, revisión y edición; visualización; supervisión; alministración del proyeutu; financiación; comunicación editorial.

Recibíu: 08.10.2024

Aceutáu: 09.07.2025